

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Rådet	
2000/C 218/01	Rådets resolution av den 26 juni 2000 om ökad vägtrafiksäkerhet	1
2000/C 218/02	Resolution av rådet och ministrarna för sysselsättning och socialpolitik, församlade i rådet av den 29 juni 2000 om balans mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet	5
2000/C 218/03	Rådets resolution av den 29 juni 2000 om åtgärder i samband med hälsfaktorer	8
2000/C 218/04	Rådets slutsatser av den 29 juni 2000 om läkemedel och folkhälsa	10

I

(Meddelanden)

RÅDET

RÅDETS RESOLUTION

av den 26 juni 2000

om ökad vägtrafiksäkerhet

(2000/C 218/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR UTFÄRDAT DENNA
RESOLUTION

Efter den allmänna debatten om meddelandet "Prioriteringar när det gäller vägtrafiksäkerheten inom Europeiska unionen — Lägesrapport och klassificering av åtgärder", som kommissionen lade fram den 20 mars 2000 välkommar rådet att meddelandet lagts fram inom ramen för gemenskapens andra handlingsprogram för främjandet av vägtrafiksäkerhet inom Europeiska unionen för perioden 1997–2001.

RÅDET

- 1) erinrar om att antagandet av åtgärder för att öka transportsäkerheten utgör ett mål för den gemensamma transportpolitiken, som uttryckligen bekräftats genom fördraget,
- 2) finner att en förbättring av vägtrafiksäkerheten bör vara en av transportpolitikens huvudsakliga prioriteringar mot bakgrund av det oacceptabelt stora antalet döda och skadade till följd av vägtrafikolyckor i Europa, vilket ger upphov till allvarliga fysiska, själsliga och materiella skador såväl för offren som för deras familjer och samhället i stort,
- 3) erinrar om att förbättringen av vägtrafiksäkerheten är ett ansvar för alla, dvs. för Europeiska unionen, för medlemsstaternas nationella, regionala och lokala myndigheter, för motorfordonsindustrin, för transportföretagen för organisationer och i synnerhet för vägtrafikanterna själva,
- 4) konstaterar att betydande skillnader kvarstår mellan medlemsstaterna i fråga om trafikolyckor, vilket medverkar till att motivera ökade åtgärder, bl.a. på gemenskapsnivå,
- 5) konstaterar att i och med att dödsfallen åsattes en kostnad, liksom kroppsskador och materiella skador som förorsakas av vägtrafikolyckor, infördes i det andra programmet en ekonomisk dimension i strategin för vägtrafiksäkerheten,
- 6) inser att kostnaderna för att förebygga olyckor i allmänhet är mycket lägre än kostnaderna för olyckorna och de skador som de förorsakar,
- 7) uppmärksammar att även om det finns en tendens till att det årliga antalet trafikoffer minskar, varav en betydande del är barn och ungdomar, är situationen fortfarande socialt oacceptabel, och att alla berörda bör aktivt bidra till en minskning av antalet trafikoffer,
- 8) betonar vikten av att fortsätta och fördjupa det arbete som har utförts inom ramen för administrativa överenskommelser om tillämpning och genomförande av gemensamma vägkontroller,
- 9) delar Europaparlamentets uppfattning enligt dess resolution av den 11 mars 1998 om andra handlingsprogrammet⁽¹⁾ att det är nödvändigt att handla efter en ny strategi vars syfte skall vara att påskynda framstegen när det gäller vägtrafiksäkerhet, bland annat prioriteringsordningen för de åtgärder som i framtiden måste vidtas på gemenskapsnivå,
- 10) finner att framsteg i fråga om följande åtgärder är av avgörande betydelse:

⁽¹⁾ EGT C 104, 6.4.1998, s. 139.

I. LAGSTIFTNINGÅTGÄRDER

- 1) Ändring av direktiv 91/671/EEG⁽¹⁾ för att öka den obligatoriska användningen av bilbälten för alla fordon som redan är utrustade med denna anordning, och för att föreskriva användning av godkända anordningar för fastspänning av barn.
- 2) Utvidgning av tillämpningsområdet för direktiv 92/6/EEG⁽²⁾ om hastighetsbegränsande anordningar till att omfatta fordon som väger mer än 3,5 ton och är avsedda för godstransport eller personbefordran på grundval av nästa utvärderingsrapport från kommissionen om erfarenheterna vid genomförandet av nämnda direktiv.
- 3) Antagande av ett direktiv om godkännande av fordon med bilfronter som vid krock orsakar mindre skada för de mest utsatta vägtrafikanterna, i synnerhet barn, gångtrafikanter och cyklister.
- 4) Antagande av ett direktiv om obligatorisk användning av hjälm för alla som framför tvåhjuliga motorfordon inklusive mopeder.
- 5) Ändring av direktiv 91/439/EEG⁽³⁾ om körkort för att harmonisera underkategorier av körkort med avseende på de olika fordonstyperna samt för en mer inriktad tillämpning av de medicinska kraven i samband med körkort.
- 6) Ändring av direktiv 71/127/EEG⁽⁴⁾ för att öka synfältet åt sidan och bakåt och därmed minska "döda vinklar".
- 7) Åtgärder mot problemet med alkohol i samband med bilkörning: antagande av en rekommendation om bilkörning under alkoholpåverkan, där medlemsstaterna uppmanas att planera för ett beslut om en högsta alkoholkoncentration på 0,5 mg/ml för bilförare, utan hinder av att generellt fast-

ställa lägre gränser eller gränser för särskilda kategorier av förare.

II. FORSKNINGÅTGÄRDER

- 1) Fortsätta och fördjupa arbetet inom ramen för det europeiska programmet för utvärdering av nya bilmodeller (Euro-NCAP [New Car Assessment Programme]) för att eventuellt tillföra ytterligare kriterier, i synnerhet aktiv säkerhet och säkerhet för gångtrafikanter samt utvärdera resultaten av Euro-NCAP-programmet i fråga om vägtrafiksäkerhet.
- 2) Fortsätta arbetet med att utreda de problem för trafiksäkerheten som förorsakas av förare som kör bil under inverkan av narkotika och vissa läkemedel och särskilt studera de bästa kontrollmetoderna som för närvarande finns i medlemsstaterna och utveckla undersökningsmetoder som gör kontrollen mer effektiv.
- 3) Fortsätta forskningsarbetet för att fastställa regler för användning av telematiksystem när det gäller fordon, mot bakgrund av hur dessa system för närvarande utvecklas och nödvändigheten av att fördjupa kunskaperna om deras effekter med avseende på vägtrafiksäkerheten.
- 4) Fortsätta forskningen om användningen av avancerad teknik till stöd för framförandet av fordon, för fordon och infrastruktur och som har en betydande potential när det gäller att förbättra vägtrafiksäkerheten.
- 5) Fortsätta utvärderingen av olika typer av teknik som har att göra med hastighetsregulatorer och fastställande av eventuella svårigheter när det gäller teknik, organisation, administration eller lagstiftning i samband med genomförandet av dessa, och fastställa en enhetlig strategi för att undanröja dessa hinder och främja saluföring av dessa tekniker.
- 6) Fortsätta och intensifiera arbetet för skydd av förare och passagerare i motorfordon vid påkörning bakifrån ("whiplash").
- 7) Undersöka huruvida det är möjligt att använda anordningar som förhindrar att fordonet startas när förarens alkoholkoncentration i blodet överskrider den nationellt tillåtna nivån.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 91/671/EEG av den 16 december 1991 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om obligatorisk användning av bilbälten i fordon som väger mindre än 3,5 ton (EGT L 373, 31.12.1991, s. 26).

⁽²⁾ Rådets direktiv 92/6/EEG av den 10 februari 1992 om montering och användning av hastighetsbegränsande anordningar i vissa kategorier av motorfordon inom gemenskapen (EGT L 57, 2.3.1992, s. 27).

⁽³⁾ EGT L 237, 24.8.1991, s. 1.

⁽⁴⁾ Rådets direktiv 71/127/EEG av den 1 mars 1971 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om backspeglar för motorfordon (EGT L 68, 22.3.1971, s. 1).

- 8) Fortsätta arbetet med installation i fordonen av anordningar som ger en påminnelse om att bilbältet skall användas, för att utarbeta specifikationer.
- 9) Undersöka huruvida ett eventuellt hjälmvång för cyklister inte riskerar att medföra negativa bieffekter på cyklandet samt undersöka problemen i samband med en effektiv tillämpning av denna åtgärd.
- 10) Fortsätta undersökningen när det gäller intresset för och konsekvenserna av att använda halvljus eller särskilt ljus på fordon under färd i dagsljus.
- 11) Undersöka eventuella biverkningar av krockkuddens utlösning, särskilt efter flera sammanstötningar.
- 12) Studera verkningarna av och möjligheterna för eventuell obligatorisk installering av omställbara akustiska fartvarnare som kan sättas i gång av föraren.
- 5) Inrätta och förvalta ett integrerat system för att samla in information, jämföra, tolka och sprida statistik om alla aspekter av trafiksäkerhet i Europeiska unionen.
- 6) Främja informationsutbyte på europeisk nivå ifråga om att bistå offer för trafikolyckor, eftersom det visat sig att en förbättring av effektiviteten i detta hänseende är en av de faktorer som möjliggjort en minskning av antalet dödade i trafiken.
- 7) Fastställa riktlinjer för hur man sprider information om de bästa metoderna för utformningen av en "tolerant" infrastruktur och fastställa riktlinjer för att bygga om platser med hög olycksfrekvens samt att informera bilförarna om var dessa platser förekommer.
- 8) Främja informationsutbytet om de bästa metoderna för upplysningskampanjer.

III. INFORMATIONÅTGÄRDER

- 1) Främja spridningen av resultaten av de försökskampanjer som bedrivs inom ramen för Euro-NCAP-programmet.
- 2) Främja ett bättre informationsutbyte om vägtrafiksäkerhet, i synnerhet genom att utnyttja gemenskapens CARE-databas⁽¹⁾, eftersom tillgången till såväl kvalitativ som kvantitativ information gör det möjligt att visa på de prioriteringar och åtgärder som skall vidtas för att fastställa politiken för vägtrafiksäkerhet.
- 3) Främja upplysningskampanjer om följderna av bilkörning under alkoholpåverkan och av överskridande av hastighetsbegränsningarna.
- 4) Främja upplysningskampanjer om vikten av att förare och passagerare använder säkerhetsbälte och av att alla som framför tvåhjuliga fordon använder hjälm.

⁽¹⁾ Rådets beslut 93/704/EG av den 30 november 1993 om upprättandet av en gemenskapsdatabas för trafikolyckor (EGT L 329, 30.12.1993, s. 63).

IV. AVSLUTNING

Med hänvisning till ovanstående och för att så långt möjligt minska antalet olyckor

- 1) stöder rådet kommissionens meddelande om att uppmantra medlemstaternas nationella, regionala och lokala myndigheter att redovisa kostnaderna för åtgärder för vägtrafiksäkerhet och kontrollera effekten av dessa åtgärder, för att jämföra kostnaderna med den vinst som kostnaderna för de olyckor som skulle kunna ha undvikits utgör,
- 2) inbjuder rådet ovan nämnda myndigheter att öka investeringarna i projekt för vägtrafiksäkerhet och skapa nya incitament, särskilt ekonomiska sådana, som kan påskynda investeringarna på alla nivåer,
- 3) uppmanar rådet medlemsstaterna att genomföra konventionen om kördiskvalifikation som undertecknades den 17 juni 1998⁽²⁾, och
- 4) uppmanar rådet medlemsstaterna att slutföra det redan påbörjade arbetet inom ramen för Schengenavtalet som syftar till upprättande av ett samarbetsavtal för kamp mot överträdelser av vägtrafiklagstiftningen och för utdömmande av böter.

⁽²⁾ EGT C 216, 10.7.1998, s. 2.

Därutöver uppmanar rådet kommissionen att

- 5) snarast möjligt lägga fram förslag till lagstiftning i ovan nämnda frågor,
 - 6) fortsätta arbetet med åtgärder för utredning och information,
 - 7) i samarbete med medlemsstaterna fortsätta det arbete som syftar till att förbättra kvaliteten på CARE-databasen och till harmonisering av de begrepp som används,
- _____

8) vid utarbetandet av nästa handlingsprogram beakta

- denna resolution,
- eventuella åtgärder som gör det möjligt att minska de olycksdiga konsekvenser som olämplig hastighet har för vägsäkerheten,
- lämpligheten av att fastställa ett kvantifierat mål för minskning av det totala antalet offer på gemenskapens vägar.

**RESOLUTION AV RÅDET OCH MINISTRARNA FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALPOLITIK,
FÖRSAMLADE I RÅDET****av den 29 juni 2000****om balans mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet**

(2000/C 218/02)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD OCH MINISTRARNA FÖR
SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALPOLITIK, FÖRSAMLADE I RÅDET,
UTFÄRDAR DENNA RESOLUTION

av följande skäl:

- (1) I Amsterdamfördraget fastställs att gemenskapen skall ha till uppgift att främja jämställdhet mellan kvinnor och män och för att detta mål skall uppnås har gemenskapen fått nya handlingsmöjligheter, särskilt genom artiklarna 2, 3, 137 och 141 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.
- (2) Principen om jämställdhet mellan kvinnor och män gör det väsentligt att kompensera det faktum av kvinnorna missgynnas när det gäller villkoren för tillträde till och deltagande på arbetsmarknaden och att männen missgynnas när det gäller deltagande i familjelivet, något som har sitt ursprung i social praxis, som ännu förutsätter att oavlönat arbete med att ta hand om familjen är kvinnornas huvudansvar och att avlönat arbete inom en ekonomisk verksamhet är männens huvudansvar.
- (3) Principen om jämställdhet mellan kvinnor och män i fråga om anställning och arbete innebär en rättvis uppdelning mellan yrkesarbetande föräldrar, i synnerhet av behovet av att vara borta från arbetsplatsen för att vårda barn eller andra anhöriga.
- (4) En balans mellan kvinnor och män i deltagandet både på arbetsmarknaden och i familjelivet är en fördel för både män och kvinnor och väsentligt för samhällets utveckling, och moderskap, faderskap och barnens rättigheter är väsentliga sociala värden som samhället, medlemsstaterna och Europeiska gemenskapen bör skydda.
- (5) Både kvinnor och män har rätt att kunna förena arbets- och familjeliv utan diskriminering på grundval av kön.
- (6) Det finns ett viktigt gemenskapsregelverk och andra relevanta initiativ inom Europeiska unionen att beakta när det gäller att förena arbets- och familjeliv.
- (7) I rådets beslut 2000/228/EG av den 13 mars 2000 om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik för år 2000⁽¹⁾ föreskrivs att politiken för jämställdhet och lika möjligheter för kvinnor och män skall förstärkas och särskild uppmärksamhet riktas på behovet av att införa åtgärder för att förena arbets- och familjeliv. Genom beslutet understryks vikten för både kvinnor och män med en politik för avbrott i yrkeslivet, föräldraledighet och deltidsarbete samt flexibla arbetsformer, som med en nödvändig jämvikt mellan flexibilitet och trygghet gynnar både arbetsgivare och arbetstagare.
- (8) Europeiska rådet i Lissabon den 23–24 mars 2000 erkände vikten av att alla aspekter av lika möjligheter främjas, även när det gäller att minska snedrekryteringen i arbetslivet, och att det blir lättare att förena yrkes- och familjeliv och anser att ett av de övergripande målen för en aktiv sysselsättningspolitik bör vara att öka antalet kvinnor på arbetsmarknaden till mer än 60% år 2010.
- (9) Det finns en rad internationella instrument och överenskommelser avseende förening av arbets- och familjeliv, i synnerhet inom ramen för Förenta nationerna, Europarådet och Internationella arbetsorganisationen.
- (10) Mot bakgrund av artikel 141.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är det av vikt att skydda både manliga och kvinnliga arbetstagare när de utövar sina rättigheter i samband med faderskap, moderskap eller förening av arbets- och familjeliv.
- (11) Början av 2000-talet är en symbolisk tidpunkt för att utforma det nya sociala kontraktet om jämställdhet, i vilket faktisk jämställdhet mellan kvinnor och män på det offentliga och privata området kommer att socialt accepteras av samhället som ett villkor för demokrati, en förutsättning för deltagande i samhällslivet och en garanti för individuell självständighet och frihet, och det kommer

⁽¹⁾ EGT L 72, 21.3.2000, s. 15.

att ha återverkningar på alla politiska områden inom Europeiska unionen.

överförbar rätt till pappaledighet efter ett barns födsel eller efter adoption av ett barn med bibehållande av de rättigheter som är förenade med anställningen och som tas ut samtidigt som modern tar mammaledighet, oberoende av hur långa perioderna är för mamma- eller pappaledighet,

RÅDET OCH MINISTRARNA FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALPOLITIK, FÖRSAMLADE I RÅDET

1. FÖRKLARAR att

a) målet med balans mellan kvinnor och män i deltagandet i yrkes- och familjelivet parallellt med balans mellan kvinnor och män i deltagandet i beslutprocessen utgör två särskilt relevanta förutsättningar för jämställdhet mellan kvinnor och män,

ii) se över respektive rättssystem räckvidd för att tillerkänna männen rättigheter som ger dem möjlighet att ge ett större stöd i familjelivet i syfte att befästa jämställdheten,

b) det är nödvändigt med en global och integrerad strategi för att yrkes- och familjeliv skall kunna kombineras såsom en rättighet för kvinnor och män och som ett sätt för självförverkligande i det offentliga livet, i samhällslivet, i familjelivet och i privatlivet samt som ett väsentligt socialt värde och ett ansvar för samhället, medlemsstaterna och Europeiska gemenskapen,

iii) stärka sådana åtgärder som uppmuntrar till en balanserad fördelning mellan kvinnliga och manliga arbetstagare när det gäller omsorg om barn, äldre personer, personer med funktionshinder och andra personer som är beroende av andra,

c) det är nödvändigt att sätta till alla krafter och främja särskilda åtgärder samt uppföljning respektive utvärdering, särskilt genom lämpliga indikatorer, för att åstadkomma de struktur- och attitydförändringar som är nödvändiga för balansen mellan kvinnor och män i deltagandet i familjen och på arbetet,

iv) stärka åtgärder för att uppmuntra utvecklingen av tjänster till stöd för familjerna och fastställa kriterier för utvärdering av resultaten av förbättringen av strukturerna för barnomsorgen,

d) det är nödvändigt att främja åtgärder för att förbättra alla människors livskvalitet med respekt och aktiv solidaritet mellan män och kvinnor i förhållande till såväl kommande generationer som de äldre generationerna,

v) vid behov ge särskilt stöd till ensamstående föräldrar,

vi) undersöka möjligheten till harmonisering av skolscheman och arbetstider,

2. VILL UPPMUNTRA medlemsstaterna att

a) i sina regeringsprogram förstärka främjandet av balansen mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet som en av huvudförutsättningarna för faktisk jämställdhet och ange de konkreta åtgärder som skall vidtas, både särskilda åtgärder och åtgärder av övergripande natur,

vii) undersöka möjligheten att utveckla läroplaner för skolorna, i vilka föreningen mellan arbets- och familjeliv återspeglas som en förutsättning för jämlikhet mellan kvinnor och män,

b) utveckla integrerade globala strategier för att åstadkomma balans mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet mot bakgrund av de nedan angivna åtgärderna, utan att de bästa metoder som tillämpas i olika medlemsstater åsidosätts, genom att

viii) regelbundet sammanställa och publicera rapporter med statistik om kvinnors och mäns deltagande på arbetsmarknaden och i familjelivet samt även om hur kvinnor och män utnyttjar sin mammaledighet, pappaledighet och föräldraledighet och om de respektive följderna för kvinnors och mäns situation på arbetsmarknaden i syfte att få en detaljerad kunskap om den faktiska situationen och främja den allmänna medvetenheten om dessa frågor,

i) se över möjligheten att inom respektive rättssystem bevilja manliga arbetstagare en individuell och icke

ix) stödja vetenskaplig forskning på detta område för att möjliggöra utveckling av nya idéer och koncept,

x) utveckla incitament och stödåtgärder för icke-statliga organisationer som aktivt arbetar för målet för denna resolution,

- xi) utarbeta, lansera och främja regelbundna kampanjer för information och medvetandegörande för att utveckla en mer framstegsvänlig inställning både hos allmänheten och hos särskilda målgrupper,
 - xii) uppmuntra företagen, särskilt de små och medelstora företagen, att införa och utvidga förvaltningsrutiner som tar hänsyn till de kvinnliga och manliga arbetstagarnas familjeliv,
3. UPPMANAR Europeiska gemenskapens institutioner och organ att
- a) i egenskap av arbetsgivare och efter en översyn vidta åtgärder för att främja balansen mellan kvinnor och män när det gäller rekrytering och yrkesutveckling för att förebygga den horisontella och vertikala segregationen på arbetsmarknaden,
 - b) regelbundet utvärdera resultaten av dessa åtgärder och låta publicera dem,
4. UPPMANAR kommissionen att
- a) särskilt inom ramen för programmen för gemenskapsinitiativen intensifiera sitt arbete med information, medvetandegörande och främjande av forskning samt införa pilotprojekt för att förverkliga balansen mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet,
 - b) ta hänsyn till denna resolution i sitt femte åtgärdsprogram om jämställdhet mellan kvinnor och män, särskilt genom att betona kvinnors och mäns lika ansvar för familjen inom ramen för de strategiska målen och genom att fästa tillräck-
- lig vikt vid åtgärder som främjar balansen mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet,
- c) mot bakgrund av de nya kraven i artiklarna 2 och 3, artikel 137.1 och artikel 141.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och med beaktande av det femte åtgärdsprogrammet föreslå nya former av balans mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet,
 - d) arbeta för att utveckla dialogen mellan arbetsmarknadens parter på europeisk nivå med respekt för deras oberoende i syfte att främja jämställdheten mellan kvinnor och män genom att förena arbets- och familjeliv,
 - e) säkerställa att medlemsstaterna regelbundet hålls informerade om de framsteg som görs på detta område,
5. UPPMANAR de offentliga och privata arbetsgivarna, arbetstagarna och arbetsmarknadens parter på nationell och europeisk nivå
- a) att intensifiera sina ansträngningar för att säkerställa balansen mellan kvinnor och män i deltagandet i arbets- och familjelivet, särskilt genom förläggningen av arbetstiden och avskaffandet av förhållanden som leder till löneskillnader mellan kvinnor och män,
 - b) i synnerhet arbetsmarknadens parter att anstränga sig för att finna lösningar som främjar balansen mellan kvinnor och män i deltagandet i arbetslivet,
6. ÅTAR SIG att verka för att diskussioner regelbundet kommer till stånd om de ämnen som behandlas i denna resolution parallellt med ämnet balans mellan kvinnor och män i deltagandet i beslutsprocessen.
-

RÅDETS RESOLUTION**av den 29 juni 2000****om åtgärder i samband med hälsofaktorer**

(2000/C 218/03)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD

- 1) som beaktar att Europeiska gemenskapen måste bidra till att säkerställa en hög hälsoskyddsnivå,
- 2) som beaktar att viktiga utmaningar i detta sammanhang innefattar genetiska, biologiska, livsstils- och beteendelaterade, miljörelaterade, sociala, ekonomiska och politiska faktorer, vilka kan ha ett avgörande inflytande på människors hälsa,
- 3) som beaktar att gemenskapen alltid bör vara rustad att möta dessa utmaningar såväl i fråga om politik och åtgärder som lämpliga politiska och administrativa strukturer, särskilt med tanke på den kommande utvidgningen av gemenskapen,
- 4) som beaktar att en del av de ovannämnda faktorerna kan påverkas av den enskilda personen själv, medan andra faktorer påverkas genom organiserade insatser från samhället, inklusive institutioner på nationell eller europeisk nivå, antingen direkt eller indirekt,
- 5) som beaktar att Europeiska gemenskapens framtida hälsostrategi, inom ramen för den behörighet som fördraget ger, bör inriktas på faktorer som påverkar hälsan, genom förebyggande och hälsofrämjande åtgärder samt genom utveckling av hälsopolitiken på alla andra områden av gemenskapens verksamhet,
- 6) NOTERAR resultatet av överläggningarna vid Europeiska konferensen om hälsofaktorer i Europeiska unionen som hölls i Évora den 15–16 mars 2000 och som särskilt betonade den psykiska hälsan, ungdomars hälsa, tobak, alkohol och kostlära samt rekommenderade en rad praktiska och målinriktade åtgärder för att möta utmaningarna på dessa områden,
- 7) BETONAR att gemenskapen måste inrikta sina åtgärder på att förebygga sjukdomar och främja hälsa, för att minska förekomsten av för tidig död orsakad av sjukdomar som går att förebygga och för att maximera det antal år som Europeiska unionens befolkning kan förväntas leva utan funktionshinder,
- 8) BETONAR att gemenskapen bör överväga på vilka områden det kan vara effektivast att sätta in åtgärder och där efter utforma och genomföra lämpliga strategier i nära samarbete med medlemsstaterna under beaktande av behovet att ta hänsyn till de viktiga kulturella och socioekonomiska skillnaderna mellan medlemsstaterna,
- 9) ANSER att de ökande skillnaderna i hälsostatus och hälsoresultat mellan och inom medlemsstaterna kräver förnyade och samordnade ansträngningar på nationell nivå och gemenskapsnivå och begär att huvudinriktningen på gemenskapens hälsostrategi skall vara att ta itu med ojämligheten på hälsoområdet,
- 10) BETONAR vikten av att gemenskapens nya folkhälsostrategi bygger på verksamhet inriktad på särskilda hälsofaktorer i befintliga program, särskilt beträffande tobak, kostlära och alkohol; betonar att det är viktigt att inte enbart säkerställa kontinuitet med nuvarande åtgärder, utan att även se till att arbetet med dessa frågor bedrivs konsekvent och systematiskt,
- 11) PÅPEKAR att det inom gemenskapen finns många strategier och medel för att genomföra en betydande och gynnsam förändring avseende hur vissa nyckelhälsofaktorer påverkar människors hälsa, och att det därför är nödvändigt att inrikta energi och resurser mot en sådan förändring, så att betydande framsteg kan uppnås inom alla berörda sektorer,
- 12) BETONAR behovet av att utveckla expertis för utvärdering av effekterna av annan politik på hälsa och hälsofaktorer,

- 13) BETONAR den grundläggande betydelsen av att dela och sprida vetenskaplig kunskap,
- 14) VÄLKOMNAR kommissionens åtagande att utveckla en bred hälsostrategi och att lägga fram förslag till ett nytt folkhälsoprogram som innehåller ett särskilt åtgärdsområde, där syftet är att ta itu med hälsofaktorer genom hälsofrämjande och sjukdomsförebyggande åtgärder som understöds av politiken på flera områden; tycker liksom kommissionen att det finns behov av att ta fram lämplig kunskapsgrund för detta och att ett effektivt hälsoövervakningssystem således måste inrättas för att främja detta syfte,
- 15) ANMODAR kommissionen att beakta dessa överväganden samt resultaten av utvärderingarna efter halva tiden av de befintliga programmen vid utarbetandet av detaljerade planer och genomförandestrategier för det nya folkhälsoprogrammet samt att trygga en mjuk övergång från de nuvarande åtgärdsprogrammen,
- 16) ANMODAR kommissionen att komplettera den utvärdering av de nuvarande programmen som föreskrivs i besluten om programmen med externa utvärderare innan nya program inleds så att resultaten av utvärderingen kan användas vid igångsättandet av de nya programmen,
- 17) ANMODAR kommissionen att, när den breda hälsostrategin genomförs, utnyttja hela den potential som finns för gemenskapsåtgärder avseende hälsofaktorer genom att använda alla de möjligheter som finns att agera enligt fördraget så att en hög hälsoskyddsnivå garanteras i fastställandet och genomförandet av all gemenskapspolitik och gemenskapsverksamhet,
- 18) UPPMANAR medlemsstaterna att ge sitt fulla stöd till en sådan politik och att underlätta dess genomförande på nationell nivå och på gemenskapsnivå.
-

RÅDETS SLUTSATSER**av den 29 juni 2000****om läkemedel och folkhälsa**

(2000/C 218/04)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD

- 1) NOTERAR slutsatserna från diskussionerna vid Europeiska konferensen om läkemedel och folkhälsa i Lissabon den 11–12 april 2000, där man behandlade framtiden för det europeiska systemet för utvärdering och kontroll av läkemedel, det terapeutiska mervärdets relevans när det gäller läkemedel, avgörande faktorer för innovation och forskning, rationell användning av läkemedel, informationssystemens betydelse och utvecklingstendenser med avseende på läkemedel, den ökande användningen av generiska läkemedel och de viktigaste frågorna beträffande veterinärmedicinska läkemedel,
- 2) UNDERSTRYKER det fortsatta behovet av att på lämplig nationell nivå eller på gemenskapsnivå reglera läkemedelssektorn för att förena privat försörjning och sociala målsättningar. Politiken måste garantera bredast möjliga tillgång till passande läkemedel och svara på utmaningen från dynamiska läkemedelsmarknader, med beaktande av den europeiska läkemedelsindustrins betydelse såsom effektiv, ledande tekniksektor som skapar ett högt mervärde och kvalificerade arbeten. I detta sammanhang har gemenskapen möjlighet att inom ramen för de befogenheter som anges i fördraget bistå medlemsstaterna i deras strävan att uppnå målen för folkhälso- och industripolitiken. Detta är särskilt viktigt som ett led i utvidgningen,
- 3) BETONAR att den kommande översynen av gemenskapslagstiftningen på läkemedelsområdet till fullo bör beakta att förfarandena för centraliserad och decentraliserad tillståndsgivning är och måste vara grundade på principen att medlemsstaterna samarbetar och deltar på nära håll i processen för tillståndsgivning,
- 4) UNDERSTRYKER att det är av stor vikt att identifiera läkemedel med betydande terapeutiskt mervärde för att främja innovation, vilket är av avgörande betydelse inte bara i det hälsovårdande perspektivet utan också ur industripolitisk synvinkel samt att detta kräver relevant grundforskning och tillämpad forskning, både på nationell nivå och gemenskapsnivå,
- 5) ERINRAR OM vikten av de åtgärder inom ramen för strategin mot antibiotikaresistens som föreslås i de resolutioner som rådet (hälso- och sjukvård) antog den 8 juni 1999 och rådet (jordbruk) antog den 12 december 1999,
- 6) PÅPEKAR att utgifter för läkemedel liksom andra områden inom hälso- och sjukvård på grund av de stigande kraven på hälso- och sjukvården absolut måste bedömas för att se till att läkemedlen används rationellt samt anser att medlemsstaternas samarbete med att utbyta erfarenheter och utveckla utvärderingsmetoder i detta sammanhang kan vara mycket värdefullt,
- 7) ANSER att det är viktigt att upprätta från industrin fristående databaser för att ge läkemedelsinformation till personer som är yrkesverksamma inom hälso- och sjukvården och även, när så är lämpligt, till allmänheten, exempelvis om generiska läkemedel. Detta bör göras parallellt med utvidgningen av befintliga informationssystem,
- 8) BETONAR ATT främjandet av generiska läkemedel kan få betydande konsekvenser i form av minskade läkemedelsutgifter genom att främja kostnadseffektiv användning. Användning av generiska läkemedel ger också utrymme inom läkemedelsutgifterna att betala för innovativa produkter,
- 9) PÅPEKAR att frågor om kvalitet, säkerhet och effektivitet uppstår när det gäller läkemedel som skall användas inom det veterinära området på samma sätt som för humanläkemedel. Dessutom måste man betänka konsumentens säkerhet när det gäller produkter med animaliskt ursprung, säker användning av veterinärmedicinska produkter, åtgärder för att utrota vissa infektionssjukdomar, eventuell spridning till miljön och skydd mot vissa typer av missbruk,
- 10) UPPMANAR kommissionen att beakta ovannämnda överväganden när de är relevanta för att utarbeta detaljerade planer och genomförandestrategier för det nya program-

met på området folkhälsa samt den kommande översynen av gemenskapslagstiftningen om läkemedel,

erfarenhetsutbyte mellan medlemsstaterna, genom att använda alla de möjligheter som finns att agera enligt fördraget,

11) UPPMANAR ENTRÄGET kommissionen att, när den breda hälsostrategin genomförs, utnyttja hela den potential som finns för gemenskapsåtgärder avseende läkemedel och folkhälsa, särskilt åtgärder för att främja samarbete och

12) UPPMANAR medlemsstaterna att ge sitt fulla stöd till en sådan politik och att underlätta dess genomförande på nationell nivå och på gemenskapsnivå.
